

Un résumé concis de la croyance d'Ahl As-Sunnah Wal-Hadith

مختصر اعتقاد أهل السنة والحديث

Nasir As-Sunnah - ناصر السُّنة



Avant-propos

Ce livre a été rédigé par Nasir As-Sunnah Al-Qurashi حفظه الله étudiant du Sheikh Abu Bara'ah As-Sayf حفظه الله auprès duquel il étudie depuis 8 ans, entre d'autres savants, ses travaux sont tous approuvés par le Sheikh. Pour résumer, le Sheikh Abu Bara'ah as-Sayf Sudani, a étudié auprès de nombreux savants. Il a d'abord étudié auprès des savants de la Jama'ah Ansar as-Sunnah Muhammadiyya, en particulier Qasmullah Nurayn, pendant neuf ans, la 'Aqidah, le Fiqh et le Tafsir. Il a également étudié sous Sādiq bin Abdullah et son frère 'Umar bin Abdullah la 'Aqida, le Fiqh, Usool al- fiqh et Qawāid al- fiqh. Il a ensuite étudié la 'Aqidah et le Fiqh sous la direction du Sheikh Fakhr ad-din. Il a également étudié les livres de 'Aqidah sous le célèbre muhaddith Sheikh Musā'id bin Bashir as-Sadira duquel il a pris des Ijāzat 'ām et khās dans Bukhari, Muslim, et Abi Dawūd. Jusqu'à présent il continue à bénéficier des connaissances de Sheikh Fakhr ad-din et Musā'id bin Bashir. Il a enseigné diverses sciences au fil des années, et il tient actuellement des classes en ligne, enseignant certains des livres classiques en Aqidah, Fiqh, Usool al Fiqh, et Mustalah Hadith selon les principes des Mutaqaddimin.

Introduction

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَجَعَلَ الظُّلُمَاتِ وَالنُّورَ^ط ثُمَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ يَعْدِلُونَ

والحمد لله الذي جعل من يحمل هذا العلم من كل خلف عدوله ينفون عنه تحريف الغالين، وانتحال المبطلين، وتأويل الجاهلين. والصلاة والسلام على المبعوث رحمةً للعالمين الداعي إلى توحيد رب العالمين أما بعد

إعلموا رحمنا الله وإياكم أن سنن الله في عباده لا تتبدل ولا تتحول وإن هذه الطائفة المنصورة ستبقى تقارع أهل الكفر والإلحاد وأهل البدع والعناد بالسيف والقلم ظاهرين لا يضرهم هؤلاء ولا أولئك حتى يرث الله الأرض وما عليها .. وهذا جهد بسيط نسأل الله أن يكون خالصاً لوجهه الكريم جمعنا فيه بعضاً من الأدلة وأثار أهل العلم من السلف الصالح في بيان مسائل قديمة استجد على الناس الخوض فيها وظهر من المارقة من يدين بها وينافح عنها

فنسأله سبحانه القبول وأن ينفع بما جمعنا من عقيدة أهل السنة والجماعة عباده المؤمنين . آمين

Au nom d'Allah le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

Louange à Allah qui a créé les cieux et la terre, et établi les ténèbres et la lumière. Pourtant, les mécréants donnent des égaux à leur Seigneur. Et Louange à Allah qui a fait de ceux qui portent cette science parmi les prédécesseurs, ceux qui réfutent la déformation des extrémistes, le plagiat du Faux et la fausse interprétation des ignorants. Que les prières et le salut soit sur celui qui a été envoyé comme miséricorde pour l'Univers, celui qui appelle à l'Unité du Seigneur de l'Univers.

Ceci étant, sachez, qu'Allah vous fasse miséricorde ainsi qu'à moi, que les lois d'Allah concernant Ses serviteurs ne changent pas ni ne s'altèrent, et le Groupe Victorieux continuera de lutter contre les peuples mécréants, les athées, les gens de l'innovation et de l'entêtement, par l'épée et la plume. Aucun de ceux-là ne les nuira, jusqu'à ce qu'Allah hérite de la Terre et ce qu'elle contient. Ceci est un humble effort et nous demandons à Allah qu'il soit purement pour Son Noble Visage. Nous avons recueillis des preuves et des paroles des gens de science parmi les pieux prédécesseurs afin de clarifier les questions passées sur lesquelles les gens discutent aujourd'hui, et [les faussetés] que les hérétiques semblent croire et défendre.

Nous Lui demandons, Gloire et pureté à Lui d'accepter et de faire profiter à Ses fidèles serviteurs ce que nous avons recueillis de la croyance d'Ahl As Sunnah wal Jama'ah. Amin.

(١) فَإِنَّا نُؤْمِنُ: أَنَّ اللَّهَ تَعَالَى - جَلَّ فِي غَلَاهُ : لَا إِلَهَ غَيْرُهُ , وَلَا مُعْبُودَ بِحَقِّ سِوَاهُ , مُتَبَتِّينَ لَهُ سُبْحَانَهُ مَا أَتَبَتَّتُهُ كَلِمَةُ التَّوْحِيدِ , نَافِينَ عَنْهُ الشِّرْكَ وَالتَّنْذِيدِ , فَنَشْهَدُ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ , وَأَنَّ هَذِهِ هِيَ أَوَّلُ الدِّينِ وَآخِرُهُ وَظَاهِرُهُ وَبَاطِنُهُ , مَنْ قَالَهَا وَالتَّزَمَ شُرُوطَهَا وَأَدَّى حَقَّهَا فَهُوَ مُسْلِمٌ , وَمَنْ لَمْ يَأْتِ بِشَرَطِ الْإِنْقِيَادِ الظَّاهِرِ لِمَا دَلَّتْ عَلَيْهِ أَوْ ارْتَكَبَ أَحَدَ نَوَاقِضِهَا فَهُوَ كَافِرٌ عِنْدَنَا وَإِنْ ادَّعَى أَنَّهُ مُسْلِمٌ

1) Nous croyons : qu'Allah Le Tout-Puissant, exalté soit-Il, il n'y a pas de divinité autre que Lui et il n'y a pas de divinité digne d'être adoré autre que Lui. Affirmant à Son sujet ce qu'a affirmé la parole de l'Unicité, niant à Son sujet l'Association. Nous témoignons qu'il n'y a pas de divinité digne d'être adoré excepté Allah, L'Unique, Sans associé. Et que ceci est la Première Religion [des prophètes précédents] et la Dernière, l'Apparente et la Cachée, quiconque la professe, adhère à ses conditions et remplit son droit est un Muslim. Et quiconque ne respecte pas la condition de la soumission apparente, qui est indiqué avec preuves, ou commet un de ses annulatifs est un mécréant, même s'il prétend être Muslim.

(٢) وَنُؤْمِنُ: أَنَّ اللَّهَ تَعَالَى : هُوَ الْخَالِقُ , الْمُدَبِّرُ , لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ , وَأَنَّهُ هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ : { لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ } , وَلَا نُلْحِدُ فِي أَسْمَائِهِ تَعَالَى وَلَا فِي صِفَاتِهِ سُبْحَانَهُ , وَنُثَبِّتُهَا لَهُ كَمَا جَاءَتْ فِي الْكِتَابِ وَالسُّنَّةِ الصَّحِيحَةِ مِنْ غَيْرِ تَكْيِيفٍ وَلَا تَمْثِيلٍ وَلَا تَأْوِيلٍ وَلَا تَعْطِيلٍ

2) Et nous croyons : qu'Allah Le Tout-Puissant est Le Créateur, Le Gérant, à Lui la Royauté et la Louange et qu'Il est Omnipotent. Qu'Il est Le Premier et Le Dernier, L'Apparent et Le Caché {Rien n'est semblable à Lui et Il est L'Audient, Le Clairvoyant}. Nous ne dévions pas concernant Ses Noms et Attributs. Nous affirmons pour Lui Ses Noms et Attributs tels qu'ils ont été révélés dans le Livre et la Sunnah authentique, sans Takyif (décrire le comment) ni Tamthil (faire ressembler à la création) ni Ta'wil (donner une interprétation) ni Ta'til (nier la signification).

(٣) وَتُؤْمِنُ: أَنَّ مُحَمَّدًا - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - رَسُولُ اللَّهِ إِلَى الْخَلْقِ كُلِّهِ , إِنَّسِهِمْ وَجَنَّهُمْ , يَجِبُ إِتْبَاعُهُ وَتَلَزِمُ طَاعَتُهُ فِي جَمِيعِ مَا أَمَرَ بِهِ , وَتَصْدِيقُهُ وَالتَّسْلِيمُ لَهُ فِي جَمِيعِ مَا أَخْبَرَ بِهِ , وَنَلْتَزِمُ مُقْتَضَى قَوْلِهِ تَعَالَى فِيهِ : { فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّى يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي أَنْفُسِهِمْ حَرَجًا مِمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا } - النساء ٦٥

3) Et nous croyons : que Muhammad ﷺ est le Messager d'Allah pour toute la Création, l'humain et le djinn. Il est obligatoire de le suivre, l'obéir en toute chose qu'il a ordonné, affirmer sa véracité et accepter ce qu'il nous a transmis. Et il nous est obligatoire de nous attacher à la parole du Très-Haut «Non, par ton Seigneur, ils ne seront pas croyants tant qu'ils ne t'auront demandé (Ô Muhammad) de juger de leurs disputes et qu'ils n'auront éprouvé nulle gêne pour ce que tu auras décidé, et qu'ils se soumettent complètement [à ta sentence]» {4:65}

(٤) وَتُؤْمِنُ: بِمَلَائِكَةِ اللَّهِ الْمُكْرَمِينَ , وَأَنَّهُمْ لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ , وَأَنَّ حُبَّهُمْ مِنَ الْإِيمَانِ وَبَغْضِهِمْ مِنَ الْكُفْرَانِ

4) Et nous croyons : aux Anges honorés d'Allah et qu'ils ne désobéissent pas à Allah quand Il leur ordonne et font comme il leur a été ordonné et que les aimer fait parti de la foi et les détester fait parti de la mécréance.

٥) وَتُؤْمِنُ: أَنَّ الْقُرْآنَ كَلَامُ اللَّهِ تَعَالَى - بِحُرُوفِهِ وَمَعَانِيهِ , وَأَنَّهُ صِفَةٌ مِنْ صِفَاتِ اللَّهِ تَعَالَى , لَيْسَ بِمَخْلُوقٍ , وَلِهَذَا وَجِبَ تَعْظِيمُهُ , وَلَزِمَ إِتِبَاعُهُ , وَفُرِضَ تَحْكِيمُهُ

5) Et nous croyons : que le Quran est la Parole d'Allah - avec ses lettres et significations, et que c'est un des attributs d'Allah le Tout-Puissant et qu'il n'est pas créé, et c'est pour cela qu'il doit être respecté, suivi et ses lois doivent être instaurées.

٦) وَتُؤْمِنُ: بِأَنْبِيَاءِ اللَّهِ تَعَالَى وَرُسُلِهِ أَجْمَعِينَ , أَوَّلِهِمْ آدَمُ - عَلَيْهِ السَّلَامُ , وَخَاتَمِهِمْ مُحَمَّدٌ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - إِخْوَةٌ مُتَحَابِّينَ , بُعِثُوا بِرِسَالَةٍ تَوْحِيدِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

6) Et nous croyons : en l'ensemble des prophètes et messagers d'Allah le Tout-Puissant, le premier étant Adam (paix sur lui) et le sceau étant Muhammad ﷺ, tous sont des frères qui s'aiment, envoyé avec le message de l'Unicité du Seigneur.

٧) وَتُؤْمِنُ: أَنَّ السُّنَّةَ هِيَ الْوَحْيُ الثَّانِي , وَأَنَّهَا مُبَيَّنَةٌ وَمُفَسَّرَةٌ لِلْقُرْآنِ , وَمَا صَحَّ مِنْهَا لَا يَتَجَاوَزُهُ لِقَوْلِ أَحَدٍ كَائِنًا مَنْ كَانَ , وَتُتَجَنَّبُ الْبِدْعُ صَغِيرَهَا وَكَبِيرَهَا

7) Et nous croyons : que la Sunnah est la deuxième Révélation, et qu'elle clarifie et explique le Qur'an, et nous n'allons pas au-delà de celle-ci pour la parole d'une personne, quiconque soit-elle et nous évitons les innovations, grandes et petites.

(٨) وَحُبُّ نَبِيِّنَا - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - فَرِيضَةٌ وَقُرْبَةٌ , وَبَغْضُهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - كُفْرٌ وَنِفَاقٌ , وَلِحُبِّ نَبِيِّنَا - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - نَحِبُ أَهْلَ بَيْتِهِ وَنُوقِرُهُمْ وَلَا نَغْلُو فِيهِمْ وَلَا نَبْهَتُهُمْ , وَنَتَرْضَى عَنْ الصَّحَابَةِ كَافَّةً , وَأَنْهُمْ كُلُّهُمْ عَدُولٌ وَبَغِيرُ الْخَيْرِ عَنْهُمْ لَا نَقُولُ , وَحُبُّهُمْ وَاجِبٌ عَلَيْنَا , وَبَغْضُهُمْ نِفَاقٌ عِنْدَنَا, وَنَكْفَى عَمَّا شَجَرَ بَيْنَهُمْ , وَهُمْ فِي ذَلِكَ مَتَأَوِّلُونَ وَهُمْ خَيْرُ الْقُرُونِ

8) Et l'amour de notre Prophète ﷺ est une obligation et un moyen d'atteindre la proximité à Allah, sa haine est une mécréance et de l'hypocrisie. Et entre dans l'amour du Prophète ﷺ : l'amour de sa famille et nous les respectons sans exagération et nous ne les calomnions pas. Nous sommes satisfait de tous les Compagnons et ils sont dignes de confiance. Nous ne parlons d'eux qu'en bien et les aimer est une obligation pour nous et les détester est vu comme de l'hypocrisie. Nous nous abstenons de parler de ce sur quoi ils se sont disputés et qu'ils ont interprété selon leur jugement savant et ils sont la meilleure des générations.

(٩) وَنُؤْمِنُ: بِالْقَدْرِ خَيْرُهُ وَشَرُّهُ - كُلُّ مِنْ اللَّهِ تَعَالَى , وَأَنَّهُ سُبْحَانَهُ لَهُ الْمَشِيئَةُ الْعَامَّةُ وَالْإِرَادَةُ الْمُطْلَقَةُ, وَأَنَّ مَا شَاءَ اللَّهُ كَانَ , وَمَا لَمْ يَشَأْ لَمْ يَكُنْ , وَأَنَّ اللَّهَ تَعَالَى خَالِقُ أَفْعَالِ الْعِبَادِ , وَأَنَّ لِلْعِبَادِ اخْتِيَارَ أَفْعَالِهِمْ بَعْدَ إِذْنِ اللَّهِ, وَأَنَّ قَضَاءَهُ وَقَدْرَهُ سُبْحَانَهُ لَا يَخْرُجُ عَنِ الرَّحْمَةِ وَالْفَضْلِ وَالْعَدْلِ

9) Et nous croyons : au Destin, le bon et le mauvais et ils viennent tous deux d'Allah Le Tout-Puissant et qu'Il, exalté soit-Il, possède la Volonté générale et la Volonté absolue, et que ce qu'Allah veut arrive, et ce qu'Il ne veut pas, n'arrive pas. Allah Tout-Puissant est le Créateur des actes des serviteurs, et les serviteurs ont le choix dans leurs actions, après la permission d'Allah. Son jugement et Son décret, exalté soit-Il ne diffère pas de Sa Miséricorde, Sa Faveur et Sa Justice.

١٠) ونؤمن: أَنَّ عَذَابَ الْقَبْرِ وَنَعِيمَهُ حَقٌّ , يُعَذِّبُ اللَّهُ مَنْ اسْتَحَقَّهُ إِنْ شَاءَ , وَإِنْ شَاءَ عَفَا عَنْهُ , وَنُؤْمِنُ بِسُؤَالِ الْمَلَائِكَةِ فِي الْقَبْرِ عَلَى مَا ثَبَتَ بِهِ الْخَبَرُ - عَنْ رَسُولِ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ , مَعَ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى : { يُثَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ وَيُضِلُّ اللَّهُ الظَّالِمِينَ } وَيَفْعَلُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ

10) Et nous croyons : que le châtimement de la Tombe, et la félicité de la Tombe sont des vérités. Allah châtierra celui qui le mérite, s'Il le veut, et s'Il le veut Il lui pardonnera. Nous croyons en l'interrogatoire des deux Anges, selon ce qui nous a été rapporté du Messager d'Allah ﷺ, avec la parole d'Allah Tout-Puissant « Allah affermit les croyants par une parole ferme, dans la vie présente et dans l'au-delà. Tandis qu'Il égare les injustes. Et Allah fait ce qu'Il veut. » {14:27}

١١) ونؤمن: بِالْبَعْثِ بَعْدَ الْمَوْتِ , وَبِالْيَوْمِ الْآخِرِ , وَنُؤْمِنُ بِعَرْضِ الْأَعْمَالِ وَالْعِبَادَةِ عَلَى اللَّهِ تَعَالَى وَنُؤْمِنُ بِيَوْمِ الْحِسَابِ وَالْمِيزَانِ وَالْحَوْضِ وَالصِّرَاطِ وَأَنَّ الْجَنَّةَ حَقٌّ وَالنَّارَ حَقٌّ

11) Et nous croyons : en la Résurrection après la mort et au Jour Dernier. Et nous croyons en la comparution des serviteurs avec leurs actes devant Allah Tout-Puissant. Et nous croyons au Jour du Jugement, à la Balance, au Bassin (du Prophète), au Pont (Sirat) et que le Paradis et l'Enfer sont des vérités.

١٢) ونؤمن: بِأَشْرَاطِ السَّاعَةِ مَا صَحَّ مِنْهَا عَنِ النَّبِيِّ وَأَنَّ أَعْظَمَ فِتْنَةٍ مُنْذُ خَلَقَ اللَّهُ آدَمَ - عَلَيْهِ السَّلَامُ - وَحَتَّى تَقُومَ السَّاعَةُ هِيَ فِتْنَةُ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ , وَنُؤْمِنُ : بِنَزُولِ عِيسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ قَائِمًا بِالْقِسْطِ , وَنُؤْمِنُ بِعَوْدَةِ الْخِلَافَةِ الرَّاشِدَةِ عَلَى مَنِهَاجِ النَّبَوَّةِ

12) Et nous croyons : aux signes de l'Heure, ceux qui sont authentiquement rapportés du Prophète, et que la plus grande épreuve depuis qu'Allah a créé Adam (paix sur lui) jusqu'à que l'Heure arrive est l'épreuve de l'Antéchrist (Ad-Dajjal). Nous croyons en la descente de 'Issa (paix sur lui) et qu'il maintiendra la justice et nous croyons au retour du Califat bien-guidé, sur la méthodologie de la prophétie.

(١٣) وتؤمن: بأنَّ الله يُخْرِجُ مِنَ النَّارِ قَوْمًا مِنَ الْمُوحِّدِينَ بِشَفَاعَةِ الشَّافِعِينَ , وَأَنَّ الشَّفَاعَةَ حَقٌّ لِمَنْ أَدْنَى اللَّهُ لَهُ , وَرَضِيَ لَهُ قَوْلًا

13) Et nous croyons : qu'Allah sortira les Muwahhidin (Monothéistes) de l'Enfer à travers l'intercession des intercesseurs, et que l'intercession est une vérité, pour qui Allah l'a permis et dont Il agréé la parole.

(١٤) وتؤمن: بِشَفَاعَةِ نَبِيِّنَا - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - وَأَنَّ لَهُ الْمَقَامَ الْمَحْمُودَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

14) Et nous croyons : en l'intercession de notre Prophète ﷺ, et qu'il aura la Position de Gloire - Al Maqam Al Mahmoud - le Jour du Jugement.

(١٥) وَأَنَّ الْإِيمَانَ قَوْلٌ وَعَمَلٌ وَنِيَّةٌ, قَوْلُ الْقَلْبِ وَاللِّسَانِ وَعَمَلُ الْقَلْبِ وَاللِّسَانِ وَالْجَوَارِحِ, لَا يَجْزِيءُ بَعْضُهَا عَنْ بَعْضٍ , وَاعْتِقَادُ الْقَلْبِ هُوَ : قَوْلُهُ وَعَمَلُهُ , فَقَوْلُ الْقَلْبِ هُوَ : مَعْرِفَتُهُ أَوْ عِلْمُهُ وَتَصَدِيقُهُ , وَمِنْ أَعْمَالِ الْقَلْبِ الْمَحَبَّةُ وَالْخَوْفُ وَالرَّجَاءُ .. إلخ

15) Et que la Foi se compose de paroles, actes et intentions. La parole du coeur et la parole de la langue [c-à-d la croyance dans le coeur et les paroles qui en découlent] ne sont pas [considérés comme] détachés des actes du coeur, de la langue et des membres. Et la conviction du coeur est composé de sa parole et de ses actes, la parole du coeur c'est la connaissance et la croyance, et les actes du coeur ce sont [ressentir] l'amour, la peur, l'espoir...etc.

[n.d.t Pour simplifier, les paroles, les actes et la conviction du coeur, composent ensemble la Foi et ne sont pas séparés, contrairement à la parole des Jahmiyyah "la foi est dans le coeur" et s'abstienne donc du takfir de celui qui commet du kufr avec ses paroles ou ses membres]

(١٦) وَأَنَّ الْإِيمَانَ يَزِيدُ بِالطَّاعَةِ ، وَيَنْقُصُ بِالْمَعْصِيَةِ ، وَلَهُ شُعْبٌ كَمَا أَخْبَرَ الصَّادِقُ الْمَصْدُوقُ أَعْلَاهَا : لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ - وَأَدْنَاهَا إِمَاطَةُ الْأَذَى عَنِ الطَّرِيقِ ، وَمِنْ شُعْبِ الْإِيمَانِ مَا هُوَ أَصْلُ يَزُولُ الْإِيمَانُ بِزَوَالِهِ - التَّوْحِيدُ - لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ - مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ - وَالصَّلَاةُ وَنَحْوَهَا مِمَّا نَصَّ الشَّارِعَ عَلَى زَوَالِ أَصْلِ الْإِيمَانِ وَانْتِفَاضِهِ بِتَرْكِهِ ، وَمِنْهَا مَا هُوَ مِنْ وَاجِبَاتِ الْإِيمَانِ يَنْقُصُ الْإِيمَانُ الْوَاجِبَ بِزَوَالِهَا كَالزَّنَا وَشُرْبِ الْخَمْرِ وَالسَّرْقَةِ وَنَحْوَهَا

16) Et que la Foi augmente par l'obéissance (à Allah) et diminue par la désobéissance et qu'elle a des branches, comme nous l'a informé le Véridique ﷺ, la plus haute étant Lâ ilâha illa Allah et la plus basse étant de retirer un objet nuisible de la route. Parmi les branches de la Foi il y a ce qui est un 'asl (fondement) qui, s'il est perdu, toute la Foi est perdue et c'est le Tawhid - Lâ ilâha illa Allah Muhammad Rasul Allah - , la Salat et tout ce que la Shari'a a légiféré et a rendu son abandon un annulatif du fondement de la foi (Asl Al Iman). Et il y a [les branches moindre que les fondements] Wajibat Al Iman dont l'abandon fait diminuer la Foi (sans l'annuler) tel que s'abstenir de forniquer, s'abstenir de boire de l'alcool, de voler...etc

(١٧) وَلَا نُكْفِّرُ امْرَأً مِنَ الْمُوَحِّدِينَ ، وَلَا مِنْ صَلَّى إِلَى قِبْلَةِ الْمُسْلِمِينَ بِالذَّنْبِ - كَالزَّنَا ، وَشُرْبِ الْخَمْرِ ، وَالسَّرْقَةِ ، مَا لَمْ يَسْتَحْلَهَا. " وَقَوْلُنَا فِي الْإِيمَانِ وَسْطَ بَيْنِ الْخَوَارِجِ وَالْغَالِينَ ، وَبَيْنَ أَهْلِ الْإِرْجَاءِ الْمُفْرَطِينَ

17) Et nous ne faisons pas le Takfir d'un Muwahhid, ni de celui qui prie vers la Qiblah des Muslimin, à cause de péchés tel que la fornication, la consommation d'alcool ou le vol sauf s'il le considère licite. Notre position au sujet de la Foi est le juste milieu entre les extrémistes khawarij et les gens de l'Irja' excessif (les Murji'ah).

١٨) وَأَنَّ الْكُفْرَ أَكْبَرُ وَأَصْغَرُ , وَأَنَّ حُكْمَهُ يَقَعُ عَلَى مُقْتَرَفِهِ اعْتِقَادًا أَوْ قَوْلًا أَوْ عَمَلًا , لَكِنْ تَكْفِيرُ الْوَاحِدِ الْمُعَيَّنِ مِنْهُمْ وَالْحُكْمُ بِتَخْلِيدِهِ فِي النَّارِ - مَوْقُوفٍ عَلَى ثُبُوتِ شُرُوطِ التَّكْفِيرِ وَانْتِفَاءِ مَوَانِعِهِ , فَإِنَّا نُنَاطِقُ الْقَوْلَ - بِنُصُوصِ الْوَعْدِ وَالْوَعِيدِ وَالتَّكْفِيرِ وَالتَّفْسِيقِ وَلَا نَحْكُمُ لِلْمُعَيَّنِ بِدُخُولِهِ فِي ذَلِكَ الْعَامِ حَتَّى يَقُومَ فِيهِ الْمُقْتَضَى الَّذِي لَا مُعَارِضَ لَهُ , وَلَا نَكْفُرُ بِالظَّنِّ وَلَا بِالْمَالِ وَلَا بِالْإِزْمِ الْقَوْلَ

18) Et que la Mécréance est de deux catégories : majeur et mineur et son jugement tombe sur celui qui l'a commet par une conviction, une parole ou un acte. Mais le Takfir d'un individu spécifique et le jugement de son éternité au Feu repose sur la présence des conditions du Takfir et l'absence des ses empêchements. Nous sommes général lorsque nous mentionnons les Textes qui promettent et avertissent, et dans le jugement du Takfir ou du Tafsir, nous ne jugeons pas de l'individu tant que la preuve indéniable [de son kufr ou fisq] n'est pas présente. Nous ne faisons donc pas son Takfir sur base de suppositions ou de ce que ses paroles pourraient signifier.

١٩) وَنُكْفِرُ مَنْ كَفَرَهُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ , وَكُلُّ مَنْ دَانَ بِغَيْرِ الْإِسْلَامِ فَهُوَ كَافِرٌ سِوَاءِ بَلَّغَتْهُ الْحُجَّةُ أَمْ لَمْ تَبْلُغْهُ , وَأَمَّا عَذَابُ الْآخِرَةِ فَلَا يَنَالُهُ إِلَّا مَنْ بَلَّغَتْهُ الْحُجَّةُ , قَالَ تَعَالَى : { وَمَا كُنَّا مُعَذِّبِينَ حَتَّى نَبْعَثَ رَسُولًا } - الْإِسْرَاءُ : ١٥

19) Et nous faisons le Takfir de ceux dont Allah et Son Messager ont fait le Takfir, et celui qui adopte une religion autre que l'Islam est un mécréant que la preuve lui ait été établie ou non. Cependant, seul celui à qui la preuve a été établi subira le châtement dans l'au-delà, comme Le Très-Haut a dit (trad. sens) «Et Nous n'avons jamais puni [un peuple] avant de [lui] avoir envoyé un Messager.» {17:15}

(٢٠) ومن نطق بالشهادتين , وأظهر لنا الإسلام , ولم يتلبس بناقض من نواقض الإسلام - عاملناه مُعاملة المسلمين ونكل سريره إلى الله تعالى , إذ من أظهر لنا شعائر الدين أجريت عليه أحكام أهله , فأمر الناس مَحْمُولَةً على الظاهر والله يتولى السرائر

20) Et quiconque prononce les deux attestations, nous rend son Islam apparent, et ne commet aucun des annulatifs de l'Islam, nous le considérons comme un Muslim et nous laissons ses secrets à Allah Tout-Puissant. Quiconque rend apparent les rites de la religion, son jugement est appliqué sur lui. Les jugements des gens sont donc basé sur l'apparent et Allah est en charge des secrets enfouis.

(٢١) والشَّيعة الرَّوَافِضُ عِنْدَنَا طَائِفَةٌ شَرِكٌ وَرَدَّةٌ وَحِرَابَةٌ

21) Nous considérons les Rawafid Chiites comme une secte de polythéisme, d'apostasie et de banditisme.

(٢٢) ونعتقد: بأنَّ الدِّيَارَ إِذَا عُلَّتْهَا شَرَائِعُ الْكُفْرِ وَكَانَتِ الْغَلْبَةُ فِيهَا لِأَحْكَامِ الْكُفْرِ دُونَ أَحْكَامِ الْإِسْلَامِ - فَهِيَ دِيَارٌ كُفْرٌ , وَلَا يَلْزَمُ هَذَا تَكْفِيرُ سَاكِنِي الدِّيَارِ , وَلَا نَقُولُ بِقَوْلِ الْغُلَاةِ : الْأَصْلُ فِي النَّاسِ الْكُفْرُ مُطْلَقاً - بَلِ النَّاسُ كُلُّهُمْ بِحَسَبِ حَالِهِ - مِنْهُمْ الْمُسْلِمُ وَمِنْهُمْ الْكَافِرُ

22) Et nous croyons : que si les lois de mécréance ont la suprématie dans une terre, ainsi que les règles de mécréance au lieu des règles de l'Islam, alors c'est une terre de mécréance. Cependant, cela ne signifie pas le Takfir de ses habitants. Nous ne disons pas comme les Ghulat (extrémistes) que le jugement des gens en général est la mécréance. Plutôt nous disons que les gens sont selon leurs conditions, certains sont des croyants et d'autres des mécréants.

(٢٣) وتؤمن: أنَّ العِلَـبانِيَّةَ على اختلاف راياتها وتنوّع مذاهبها كالقومية والوطنية والشيوعية والبعثيّة هي كُفْرٌ بَوَاحٍ مُناقِضٌ للإسلام مُخْرِجٌ مِنَ المِلَّةِ

23) Nous croyons que la laïcité, avec ses différentes bannières et sectes tels que le nationalisme, le patriotisme, le communisme, le Baathisme, est une mécréance claire annulant l'Islam et expulsant de la religion.

(٢٤) وأصول الاستدلالِ عِنْدَنَا الكِتَابُ والسُّنَّةُ - وبفهم السَّلَفِ الصَّالِحِ - من القرون الثلاثة الأولى المُفضَّلة

24) Et notre source de preuves est le Livre (Coran) et la Sunnah - selon la compréhension des pieux prédécesseurs - des trois premières et meilleures générations.

(٢٥) ونرى جواز الصَّلَاةِ وراء كُلِّ بِرٍّ وفاجِرٍ ومستور الحَالِ من المُسلِمِينَ

25) Et nous considérons licite la prière derrière tout Muslim, le pieux, le dépravé et le -Mastour Al Hal- celui dont on ne connaît pas la condition [tout en portant les signes apparent de l'Islam].

(٢٦) والجهاد ماضٍ إلى قيام الساعة - بوجود الإمام وعدمه ومع جوره وعدله. "وإن عُدِمَ الإمام لم يؤخّر الجهاد , لأنَّ مصلحته تفوت بتأخيره , فإن حصلت غنيمة قسّمها أهلها على موجب الشرع , وينبغي لكل مؤمن أن يجاهد أعداء الله تعالى , وإن بقي وحده

26) Et le combat demeurera jusqu'à l'Heure du Jugement, que cela soit avec ou sans la présence d'un Imam, qu'il soit juste ou non. Si l'Imam est absent, le combat ne doit pas être retardé car l'opportunité de saisir ses bienfaits seraient perdue. Si du butin est récolté, il doit être partagé selon la Shari'ah, et chaque croyant doit combattre les ennemis d'Allah Tout-Puissant même s'il est seul.

(٢٧) ودماء المسلمين وأعراضهم وأموالهم عندنا حرام لا يُباح منها إلا ما أباحه الشرع وأهدره الرسول - صلى الله عليه وسلم

27) Le sang (la vie), l'honneur et les biens des Muslimin sont sacrés et ils ne sont pas licite sauf ce qu'a permis la Shari'a et le Messenger d'Allah ﷺ.

(٢٨) وإن اعتدى صابِلٌ من الكُفّار على حُرّات المسلمين - فإنّ الجهاد عندئذٍ فرضٌ عينٍ لا يشترط له شرطٌ - ويدفع بحسب الإمكان , فالعدوّ الصابِلُ الذي يُفسد الدّين والدُّنيا لا شيءٌ أوجبَ بعد الإيمان من دفعه

28) Si un envahisseur parmi les mécréants attaque la sacralité des Muslimin - le combat devient une obligation individuelle (Fard 'Ayn) qui ne nécessite aucune condition - et l'envahisseur doit être repoussé autant que possible. L'ennemi envahisseur qui corrompt la religion et la vie mondaine [des Muslimin] - rien n'est plus obligatoire, après la Foi, que de le repousser.

(٢٩) وكُفِرَ الرِّدَّةَ أَغْلَظَ بِالْإِجْمَاعِ مِنَ الْكُفْرِ الْأَصْلِيِّ , لَذَا : كَانَ قِتَالُ الْمُرْتَدِّينَ أَوْلَى عِنْدَنَا مِنْ قِتَالِ الْكَافِرِ الْأَصْلِيِّ

29) Et la mécréance d'apostasie est unanimement [jugé comme] plus grave que la mécréance d'origine.

De ce fait, combattre les apostats est prioritaire pour nous, face au combat des mécréants d'origine.

(٣٠) وَالْإِمَامَةُ لَا تَتَعَقَّدُ لِكَافِرٍ , وَإِذَا طَرَأَ الْكُفْرُ عَلَى الْإِمَامِ خَرَجَ عَنْ حُكْمِ الْوَلَايَةِ , وَسَقَطَتْ طَاعَتُهُ , وَوَجِبَ عَلَى الْمُسْلِمِينَ الْقِيَامُ عَلَيْهِ وَخَلْعُهُ وَنَصْبُ إِمَامٍ عَادِلٍ إِنْ أَمَكْنَهُمْ ذَلِكَ

30) Et le commandement (Al Imāmah) ne peut pas être donnée à un mécréant et si celui qui possède le commandement commet de la mécréance, il sort du commandement de l'état et l'obéissance qui lui est dû est annulée. Il devient obligatoire pour les Muslimin de se lever contre lui, de le retirer [du pouvoir] et désigner un Commandeur juste si ils le peuvent.

(٣١) وَقِيَامُ الدِّينِ بِقُرْآنٍ يَهْدِي - وَسَيْفٍ يَنْصُرُ , فَجِهَادُنَا يَكُونُ بِالسَّيْفِ وَالسَّنَانِ وَبِالْحُجَّةِ وَالْبَيَانِ

31) L'établissement de la religion se fait avec un Qur'an qui guide et une épée qui secours, notre combat est donc par l'épée et la lance ainsi que la preuve et la clarification.

(٣٢) وَمَنْ دَعَا إِلَى غَيْرِ الْإِسْلَامِ , أَوْ طَعَنَ فِي الدِّينِ فَقَدْ كَفَرَ , أَوْ رَفَعَ السَّيْفَ عَلَيْنَا فَهُوَ مُحَارِبٌ لَنَا

32) Quiconque appelle à autre chose que l'Islam ou insulte la religion, a mécru. Et quiconque lève l'épée contre nous, nous sommes en guerre contre lui.

(٣٣) وننبذ الفرقة والاختلاف , وندعو إلى جمع الكلمة والائتلاف, ونسعى لإقامة الخلافة الإسلامية - كونها فرضٌ كفاية على عموم المسلمين , إن قامت بها طائفةٌ - سقطت عن الجميع , ونؤمنُ بأنَّ السَّمْعَ والطَّاعَةَ واجبةٌ لإمام المسلمين المبيع - من أهل الحل والعقد , وأنَّ الخروج عن طاعته حرامٌ بلا خلاف, ومن خرج يُدعى ثُم يُقاتل حتى يعود , فمن مات وَلَيْسَ في عنقه بيعَةٌ مات ميتةً جاهليةً

33) Nous renonçons à la division et à la divergence, nous appelons à l'unité et l'alliance et nous luttons pour établir le Califat Islamique, qui est une obligation communautaire sur les Muslimin - qui si elle est accomplie par un groupe des Muslimin alors elle ne pèse plus sur les autres.- Nous croyons qu'il est obligatoire d'écouter et d'obéir l'Imam des Muslimin qui a reçu l'allégeance d'Ahl Al Halli wal 'Aqd (les gens d'influence) et se révolter contre lui en désobéissance est interdit sans aucune divergence, et quiconque se révolte contre lui sera appelé [au repentir] puis combattu jusqu'à ce qu'il revienne [à l'obéissance]. De ce fait celui qui meurt sans avoir prêté allégeance mourra une mort de la Jahiliyyah.

(٣٤) وَلَا تُؤْتَمُّ أَوْ نَهْجَرُ مُسْلِمًا فِي مَسَائِلِ الْاجْتِهَادِ

34) Et nous ne considérons pas un Muslim comme pécheur ni nous ne le désavouons à cause de questions sujettes à l'Ijtihad

(٣٥) ونرى وجوب اجتماع الأمة - والمجاهدين خاصة - تحت راية واحدة

35) Nous considérons obligatoire pour la Ummah, et les Mujahidin en particulier de se réunir sous une même bannière.

(٣٦) والمسلمون أمةٌ واحدةٌ , لا فضل لعربهم على عجمهم إلا بالتقوى , والمسلمون تكافأ دماؤهم ويسعى بذمتهم أدناهم ولا نعدلُ عن الأسماء التي سمّاها الله تعالى بها

36) Et les Muslimin sont une unique communauté, les Arabes ne sont pas supérieur aux non-Arabes sinon par la piété. Le sang de tous les Muslimin est égal (leurs vies sont égales), la protection accordée par le plus faible d'entre eux est valable et nous ne dévions pas des noms par lesquels Allah nous a nommé.

٣٧) ونوالي أولياء الله تعالى ونصرهم , ونعادي أعداء الله تعالى ونبغضهم , ونخلع ونبرأ ونكفر بكل ملة غير ملة الإسلام , سالكين في ذلك طريق الكتاب والسنة, مجانبين سبل البدعة والضلالة

37) Nous prenons les bien-aimés d'Allah comme alliés et nous les soutenons et nous prenons les ennemis d'Allah comme ennemis et nous les haïssons. Nous renions et abandonnons toute religion autre que la religion de l'Islam, suivant ainsi la voie du Qur'an et de la Sunnah, et fuyant ainsi les chemins de l'innovation et de l'égarement.

٣٨) ونحترم علماءنا ونُجلِّهم ونعرف لهم فضلهم وحقهم ولا نعتقد بعصمتهم إذ لا معصوم عن الخطأ والزلل والمعصية إلا الأنبياء عليهم السلام , والعلماء العاملين هم وسيلة لمعرفة الحق بدليله, لسنا ملزمين أن نتمسك بما يفتون به برأيهم , ولا أن نتابع أو نتعصب لأحد منهم فيما اخطأ فيه أو خالف الأدلة, فالدليل أولى بالإتباع وهو ما نتعبد الله به وعليه تلقاه

38) Nous respectons et honorons nos savants, et nous reconnaissons leurs faveurs [envers nous] et leurs droits [sur nous], bien que nous croyons qu'ils ne sont pas infaillibles car personne n'est infaillible de l'erreur, des fautes et des péchés excepté les prophètes, paix sur eux. Et les savants vertueux sont un moyen pour nous de connaître la vérité avec preuves. Nous ne sommes pas obligés d'adhérer à leur fatawa qui ont été émises selon leurs opinions ni de suivre ce sur quoi ils se sont trompés ou se sont

opposés aux preuves, car la preuve est plus important à suivre et elle est ce par quoi nous adorons Allah et sur celle-ci nous Le rencontrerons.

(٣٩) و نعتقد أن العلماء العاملين الصادقين هم ورثة الأنبياء ، إليهم ترد مسائل النوازل والأمر العامة، التي تنزل بالراعي والرعية ليفتوا فيها بما يوافق الشرع بعد العلم بالواقع المحيط بها

39) Et nous croyons : que les savants vertueux sont les héritiers des prophètes, auxquels on se réfère pour les questions actuelles et les questions générales. Ces questions qui sont soumises par les gouverneurs et les gouvernés afin que les savants émettent des fatawa conformément à la Shari'ah - après qu'ils aient compris la réalité et le contexte de ce sur quoi on les questionne -

(٤٠) وتؤمن أن الطائفة المنصورة هي من كان من أهل السنة والجماعة وقام فيهم مقام الإمامة والريادة في العلم والجهاد فهي طائفة علم وعمل لا تزال تقاتل في سبيل الله لا يضرهم من خذلهم أو خالفهم وهم على ذلك حتى ينزل عيسى عليه السلام ويقاتل آخرهم الدجال ثم يأتيهم أمر الله وهم على ذلك

40) Et nous croyons : que le Groupe Victorieux est celui qui est d'Ahl As Sunnah wal Jama'ah chez qui s'est établi la position d'autorité au sujet de la science et du combat. Il s'agit donc d'un groupe de la science suivi de l'action, qui ne cessera de combattre dans le sentier d'Allah, et ceux qui les trahissent ou les opposent ne les nuiront pas jusqu'à ce que descende 'Issa, paix sur lui, et le dernier d'entre-eux combattrà le Dajjal puis l'Ordre d'Allah viendra alors qu'ils sont sur cet état.

اللهم صل على سيدنا محمد و آله